

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div><div><div>nambacity</div><div>nankai</div></div><div><div>Passport</div><div>PORT</div></div></div><div><div>出示護照服務(商品銷售等)</div><div>여권 제시 서비스(판매 외)</div><div>Passport privileges (for items and services)</div></div><div><div>集結約240間時裝店與餐飲店等的購物中心・<br/>深受眾多進出難波車站的旅客愛顧。</div><div>商舖:10:00-21:00／餐飲店:11:00-22:00 *部分店舖除外・</div><div>패션점・음식점을 포함한 약 240개 점포가 모여 있는 쇼핑센터.<br/>난바역을 이용하는 많은 분들의 사랑을 받고 있습니다.</div><div>습:10:00-21:00／음식점:11:00-22:00 *일부 점포 제외.</div></div><div><div>The shopping center contains around 240 shops including<br/>fashion stores and restaurants. This shopping center<br/>attracts many people who use Namba Station.</div><div>Shops 10:00-21:00／Restaurants 11:00-22:00<br/>*Excluding some shops and restaurants.</div></div></div> | <div><div>KoKuMiN</div><div>Drugstore</div><div>Main Bldg. B2F</div></div> <div><div>LAUNDRY</div><div>Men's &amp; Ladies' Fashion</div><div>Main Bldg. B2F</div></div> <div><div>stream market</div><div>Socks &amp; Clothing Accessories</div><div>Main Bldg. B2F</div></div> <div><div>Sugar Salt.</div><div>Bags</div><div>Main Bldg. B2F</div></div> | <div><div>●出示護照贈送禮品</div><div>●여권을 제시하면 샘플 증정</div><div>●Show your passport and get a free sample gift.</div></div> <div><div>●購買5,000日幣(含稅)以上贈送襪趾襪</div><div>●5,000엔(부가세 포함) 이상 구입하시는 분들에게 킨들리 증정</div><div>●A free key ring if you spend 5,000 yen or more (including tax).</div></div> <div><div>●優惠8%</div><div>●8% 할인</div><div>●An 8% discount</div></div> <div><div>●購買10,800日幣(含稅)可享95折優惠+贈送小紀念品</div><div>●10,800엔(부가세 포함) 구입하시는 분들에게 5% 할인+노벨티 증정</div><div>●A 5% discount and a free novelty if you spend 10,800 yen (including tax).</div></div> | <div><div>HOUSE OF ROSE</div><div>Cosmetics</div><div>Main Bldg. B1F</div></div> <div><div>juete</div><div>Accessories</div><div>Main Bldg. B1F</div></div> <div><div>KANSAI TV HAZZ</div><div>Mail-Order &amp; Cosmetics</div><div>Main Bldg. B1F</div></div> <div><div>LUVAIN</div><div>Ladies' Fashion</div><div>Main Bldg. B1F</div></div> | <div><div>●購買3,240日幣(含稅)以上贈送小熊潤膚霜</div><div>●3,240엔(부가세 포함) 이상 구입하시는 분들에게 5% 할인.</div><div>●A free mini-size body smoother if you spend 3,240 yen or more (including tax).</div></div> <div><div>●購買後可獲贈精美小紀念品</div><div>●구입하신 분께 노벨티 증정</div><div>●A free novelty on any purchase.</div></div> <div><div>●購買者贈送歌舞伎面罩</div><div>●구입하시는 분께 가부키 페이스 마스크 증정</div><div>●A free Kabuki facemask with any purchase</div></div> <div><div>●購買10,800日幣(含稅)以上商品・可享9折優惠</div><div>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 10% 할인.</div><div>●You will get a 10% discount when you spend 10,800 yen or more (including tax).</div></div> | <div><div>Buena.</div><div>Ladies' Fashion</div><div>Main Bldg. 1F</div></div> <div><div>GALLERY BLOCK 158</div><div>Droite laurumont</div><div>Main Bldg. 1F</div></div> <div><div>Jewel Changes</div><div>Ladies' Fashion</div><div>Main Bldg. 1F</div></div> <div><div>Latin ecruetil</div><div>Ladies' Fashion</div><div>Main Bldg. 1F</div></div> | <div><div>●購買5,000日幣(含稅)可享95折優惠</div><div>●5,000엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 5% 할인.</div><div>●You will get a 5% discount when you spend 5,000 yen (including tax).</div></div> <div><div>●全部商品9折優惠</div><div>●전 상품 10% 할인</div><div>●All items: 10% off!</div></div> <div><div>●購買16,200日幣(含稅)可享9折優惠</div><div>●16,200엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 10% 할인.</div><div>●You will get a 10% discount when you spend 16,200 yen (including tax).</div></div> <div><div>●購買10,800日幣(含稅)可享95折優惠</div><div>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 5% 할인.</div><div>●You will get a 5% discount when you spend 10,800 yen (including tax).</div></div> | <div><div>Trend Dress Code</div><div>Ladies' Fashion</div><div>Main Bldg. 1F</div></div> <div><div>Hibiya-Kadan Style</div><div>Florist</div><div>Main Bldg. 2F</div></div> <div><div>fedora by Flava</div><div>Hats</div><div>South Bldg. 1F</div></div> <div><div>KBF</div><div>Ladies' Fashion</div><div>South Bldg. 1F</div></div> | <div><div>●購買10,800日幣(含稅)可享9折優惠</div><div>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 10% 할인.</div><div>●You will get a 10% discount when you spend 10,800 yen (including tax).</div></div> <div><div>●購買贈送時令鮮花1枝</div><div>●구입하시는 분께 계절 꽃 한 송이 증정</div><div>●A free seasonal flower with any purchase</div></div> <div><div>●出示護照可享9折優惠(部分商品除外)</div><div>●여권을 제시하시면 10% 할인. 일부 제외 상품 있음.</div><div>●Show your passport and get a 10% discount. (Excluding some items)</div></div> <div><div>●購買新商品的顧客可享9折優惠-部分商品除外</div><div>●신상품을 구입하시는 분들에게 10% 할인. 대상 외 상품 있음</div><div>●A 10% discount if you buy a new item. Some items not included.</div></div> | <div><div>Tour de Brain</div><div>Stationery &amp; Clothing Accessories</div><div>South Bldg. 1F</div></div> <div><div>tutu anna</div><div>Socks &amp; Undergarments</div><div>South Bldg. 1F</div></div> <div><div>XLARGE® X-girl</div><div>Men's &amp; Ladies' Fashion</div><div>South Bldg. 1F</div></div> <div><div>AIDA general store</div><div>Daily Living Goods &amp; Ladies' Fashion</div><div>South Bldg. 2F</div></div> | <div><div>●購買10,800日幣(含稅)以上商品・可享95折優惠</div><div>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 5% 할인.</div><div>●You will get a 5% discount when you spend 10800 yen or more (including tax).</div></div> <div><div>●購買5,000日幣(含稅)以上贈送襪子1雙</div><div>●5,000엔(부가세 포함) 이상 구입하시는 분들에게 양말 한 켤레 증정</div><div>●A free pair of socks if you spend 5000 yen or more (including tax)</div></div> <div><div>●購買贈送貼圖</div><div>●구입하시는 분들에게 스티커 증정</div><div>●A free sticker with any purchase</div></div> <div><div>●購買10,800日幣(含稅)可享95折優惠</div><div>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 5% 할인.</div><div>●You will get a 5% discount when you spend 10,800 yen (including tax).</div></div> | <div><div>KYK</div><div>Tonkatsu Fried Pork Cutlets</div><div>Main Bldg. B1F</div></div> <div><div>CAFÉ BREAK to the forest</div><div>Café</div><div>Main Bldg. 1F</div></div> <div><div>RAKERU</div><div>Omelet rice Restaurant</div><div>Main Bldg. 1F</div></div> <div><div>TAJIMAYA</div><div>Shabu-shabu &amp; Sukiyaki Buffet-Style Restaurant</div><div>Main Bldg. 1F</div></div> | <div><div>●結構時出示護照可享95折優惠*不可與其他優惠並用</div><div>●여권을 제시하면 계산 시에 5%를 할인해 드립니다.</div><div>●*다른 서비스와 병용 불가</div><div>●Show your passport when you pay your bill and get a 5% discount. (This passport privilege cannot be combined with any other offers.)</div></div> <div><div>●除早餐菜單以外飲料均優惠50日幣</div><div>●모닝 메뉴 이외 드링크 50엔 할인 서비스</div><div>●A 50-yen discount on all items except breakfast service</div></div> <div><div>●用餐的顧客可享9折優惠</div><div>●식사를 하신 분들에게 10% 할인</div><div>●Show your passport to get a 10% discount on your food bill.</div></div> <div><div>●所以顧客均贈送自助軟飲料(免費)</div><div>●모든 분께 소프트 드링크의 바 서비스(무료)</div><div>●Free soft drink bar service for all customers</div></div> |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div><div>THE CLOCK HOUSE</div><div>Watches/ Watch Repair</div><div>Main Bldg. B2F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                            | <div><div>●購買1,080日幣(含稅)以上商品・可享95折優惠・</div><div>●*部分商品除外</div><div>●1,080엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 5% 할인.</div><div>●"일부 제외 상품 있음"</div><div>●You will get a 5% discount when you spend 1,080 yen (including tax).</div><div>●*Excluding some items.</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <div><div>3COINS+ plus</div><div>Daily Living Goods</div><div>Main Bldg. B2F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                       | <div><div>●購買1,080日幣(含稅)以上的商品可獲贈精美小紀念品</div><div>●1,080엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분께 노벨티 증정</div><div>●You will get a free novelty when you spend 1,080 yen or more (including tax).</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <div><div>Natural Garden</div><div>Relaxation</div><div>Main Bldg. B1F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                     | <div><div>●通常菜單基礎上免去8%消費稅(不可與其他券並用)</div><div>●통상 메뉴에서 8% 할인(다른 할인권과 병용 불가)</div><div>●An 8% discount on all standard menu items (Passport privilege service cannot be combined with any other offers.)</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <div><div>MISCH MASCH</div><div>Ladies' Fashion</div><div>Main Bldg. 1F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                    | <div><div>●購買10,800日幣(含稅)可享95折優惠</div><div>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 5% 할인.</div><div>●You will get a 5% discount when you spend 10,800 yen (including tax).</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <div><div>Levi's® Store</div><div>Men's &amp; Ladies' Fashion</div><div>South Bldg. 1F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <div><div>●購買2件以上可享9折優惠</div><div>●2개 이상 구입하시는 분들에게 10% 할인</div><div>●A 10% discount if you buy more than one item.</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <div><div>MUJIRUSHI RYOHN</div><div>Daily Living Goods</div><div>South Bldg. 2F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <div><div>●出示護照可獲贈吸油紙(每天限定前100名)</div><div>●여권을 제시하시면 기름종이 증정(매일 선착순 100명 한정)</div><div>●Show your passport and get a free pack of facial cleansing tissues (first 100 customers per day).</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <div><div>Izumi Curry</div><div>Curry</div><div>South Bldg. B1F</div></div>                              | <div><div>●免費提供即用生雞蛋</div><div>●달걀값 트림 무료 서비스.</div><div>●Free raw egg on top</div></div>                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div><div>EDENS GARDEN</div><div>Men's Fashion</div><div>Main Bldg. B2F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                       | <div><div>●購買10,800日幣(含稅)以上商品・可享95折優惠</div><div>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 5% 할인.</div><div>●You will get a 5% discount when you spend 10,800 yen or more (including tax).</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <div><div>Attenir</div><div>Cosmetics &amp; Supplements</div><div>Main Bldg. B1F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                   | <div><div>●購買1件以上贈送7日用護膚品贈品</div><div>●1개 이상 구입하시는 분들에게 스킨케어 샘플 7일분 증정.</div><div>●A free 7-day skincare sample if you buy more than one item.</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <div><div>Refresh hands</div><div>Relaxation</div><div>South Bldg. B1F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                     | <div><div>●利用30分鐘以上服務贈送真身粉(1包)</div><div>●30분 이상의 코스 이용으로 파우더(1개) 증정</div><div>●A free bath powder sachet if you choose a 30 minute or longer session</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <div><div>OPAQUE. CLIP</div><div>Ladies' Fashion &amp; Clothing Accessories</div><div>Main Bldg. 1F</div></div>                                                                                                                                                                                                                        | <div><div>●購買10,800日幣(含稅)可享95折優惠</div><div>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 5% 할인.</div><div>●You will get a 5% discount when you spend 10,800 yen (including tax).</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <div><div>MEDI STORE</div><div>Accessories</div><div>South Bldg. 1F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <div><div>●購買5,400日幣(含稅)以上商品・可享9折優惠(部分商品除外)</div><div>●5,400엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 10% 할인.</div><div>●(일부 제외 상품 있음)</div><div>●A 5% discount off your total bill when you spend 5,400 yen or more (including tax).</div><div>●(Excluding some items)</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <div><div>KOTAN RA-MEN</div><div>Ramen</div><div>Main Bldg. B2F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <div><div>●結構時出示護照・餐飲費可享9折優惠</div><div>●계산 시에 여권을 제시하면 음식 대금 10% 할인</div><div>●Show your passport when you pay your food and drink bill and get a 10% discount.</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <div><div>YAKINIKU MARUYOSHI</div><div>Yakiniku Barbecue</div><div>South Bldg. 1F</div></div>            | <div><div>●每位顧客用餐超過2,500日幣均贈送軟飲料</div><div>●1인당 2,500엔 이상 식사하면 소프트 드링크 서비스</div><div>●Free soft drinks if you spend 2,500 yen or more (per person) for your meal</div></div>                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div><div>ils</div><div>Bags</div><div>Main Bldg. B2F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <div><div>●購買10,800日幣(含稅)可享95折優惠</div><div>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 5% 할인.</div><div>●You will get a 5% discount when you spend 10,800 yen (including tax).</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <div><div>FANCL</div><div>Cosmetics &amp; Supplements</div><div>Main Bldg. B1F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                     | <div><div>●出示護照並購買可獲贈護膚品1日用樣品</div><div>●구입 후 여권을 제시하면 스킨케어 1일분 샘플 증정</div><div>●Show your passport and get free 1-day skincare sample on any purchase.</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <div><div>Sabai-arom</div><div>Body-care &amp; Home-spa Cosmetics</div><div>Main Bldg. B1F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                 | <div><div>●期間內購買2件以上可享9折優惠</div><div>●기간 동안 2개 이상 구입하시는 분들에게 10% 할인</div><div>●A 10% discount if you purchase more than one item during the campaign.</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <div><div>Pelle Penna</div><div>Stationery</div><div>Main Bldg. 1F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                         | <div><div>●購買3,240日幣(含稅)可享95折優惠</div><div>●3,240엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 5% 할인.</div><div>●You will get a 5% discount when you spend 3,240 yen (including tax).</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <div><div>SMIR NASLI</div><div>Clothing Accessories</div><div>South Bldg. 1F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <div><div>●出示護照可享9折優惠(部分商品除外)</div><div>●여권을 제시하면 10% 할인(일부 제외 상품 있음)</div><div>●Show your passport and get a 10% discount. (Excluding some items)</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <div><div>Café Eikokuya</div><div>Café</div><div>Main Bldg. B1F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <div><div>●餐飲費可享9折(不可與其他優惠並用)</div><div>●음식값 10% 할인(다른 서비스와 병용 불가)</div><div>●Show your passport to get a 10% discount on your food and drink bill. (This passport privilege cannot be combined with any other offers.)</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <div><div>BLUE HAWAII LIFESTYLE</div><div>Café &amp; Hawaiian Goods</div><div>South Bldg. 2F</div></div> | <div><div>●購買3,240日幣以上商品贈送相當於500日幣的巧克力</div><div>●3,240엔 이상 구입하신 분들에게 500엔 상당의 초콜릿 증정</div><div>●You will get 500 yen worth of chocolate free when you spend 3,240 yen or more.</div></div> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div><div><div><div></div><div>WAMBA</div></div><div>Parks</div></div></div><div><div><div><div></div><div>PASSPORT</div><div></div></div><div>出示護照服務(商品銷售等)</div><div>여권 제시 서비스(판매 외)</div><div>Passport privileges (for items and services)</div></div></div><div><div>集結了約250間時裝與餐飲店・</div><div>另外還有綠意盎然的頂樓庭園以及電影院的複合型購物中心。</div><div>商舖:11:00-21:00・餐飲店:11:00-23:00 *部分店舖除外。</div><div>패션점・음식점을 포함한 약 250개 점포가 모여 있으며,<br/>녹색이 풍부한 옥상 정원과 영화관을 지닌 복합형 쇼핑 센터입니다.</div><div>습:11:00-21:00 / 음식점:11:00-23:00 *일부 점포 제외.</div></div><div><div>Housing around 250 stores including fashion retailers and restaurants, the shopping center is a complex type with a lush green rooftop garden and a movie theater.</div><div>Shops 11:00-21:00・Restaurants 11:00-23:00</div><div>*Excluding some shops and restaurants.</div></div></div> | <div><div><div>VIVienne</div><div>WESTWOOD</div><div>ANGROMANIA</div></div><div>Ladies'</div><div>2F</div></div>                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買10,800日幣(含稅)以上的商品可獲贈精美小紀念品</li><li>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분께 노벨티 증정</li><li>●You will get a free novelty when you spend 10,800 yen or more (including tax).</li></ul> | <div><div><div>MINNETONKA</div><div>STORE</div></div><div>Shoes, Fashion Accessories</div><div>3F</div></div>                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買鞋子贈送小紀念品(數量有限)</li><li>●신발을 구입하시는 분들에게 노벨티 증정(수량 한정)</li><li>●A free novelty with your shoe purchase (for limited quantity)</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                        | <div><div><div>TSUMORI</div><div>CHISATO</div></div><div>Men's, Ladies, Fashion Accessories</div><div>3F</div></div>                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買10,800日幣(含稅)以上商品・可享95折優惠</li><li>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 5% 할인.</li><li>●You will get a 5% discount when you spend 10,800 yen or more (including tax).</li></ul>  | <div><div><div>Cosmetics</div><div>makanai</div></div><div>Cosmetics, Japanese Goods</div><div>5F</div></div>                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買5,400日幣(含稅)以上的商品可獲贈精美小紀念品</li><li>●5,400엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 노벨티 증정.</li><li>●You will get a free novelty when you spend 5,400 yen or more (including tax).</li></ul> | <div><div><div>COCONOHA</div></div><div>Cafe</div><div>6F</div></div>                                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>●免費提供豆乳布丁</li><li>●두유 푸딩 서비스</li><li>●Free soy milk pudding</li></ul>                                                     | <div><div><div>Tsukiji Restaurant</div><div>GEN-CHAN</div></div><div>Seafood Restaurant</div><div>6F</div></div>                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>●92折優惠</li><li>●8% 할인</li><li>●An 8% discount</li></ul>                                                                                                                                                        |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <div><div><div>ZADIG&amp;VOLTAIRE</div></div><div>Men's, Ladies', Kids'</div><div>2F</div></div>                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買10,800日幣(含稅)以上商品・可享95折優惠</li><li>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 5% 할인.</li><li>●You will get a 5% discount when you spend 10,800 yen or more (including tax).</li></ul>  | <div><div><div>Miss Paris</div><div>Diet Center</div></div><div>Esthetic Salon</div><div>T-terrace 3F</div></div>                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>●抗衰老面部按摩(60分鐘) ¥16,200→¥12,960(含稅)</li><li>●精油全身按摩(50分鐘) ¥18,900→¥15,120(含稅)</li><li>●안티 에이징 페이스(60분) 16,200엔→12,960엔(부가세 포함)</li><li>●아로마 바디 마사지(50분) 18,900엔→15,120엔(부가세 포함)</li><li>●The following discounts are available: Anti-aging facial care(60 min.)from 16,200 yen to 12,960 yen (including tax); Aroma body massage(50 min.)from 18,900 yen to 15,120 yen (including tax)</li></ul> | <div><div><div>BEAVER</div></div><div>Men's, Ladies, Fashion Accessories</div><div>4F</div></div>                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買10,800日幣(含稅)以上的商品可獲贈精美小紀念品</li><li>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분께 노벨티 증정</li><li>●You will get a free novelty when you spend 10,800 yen or more (including tax).</li></ul> | <div><div><div>Francfranc</div></div><div>Furniture, Interior Goods</div><div>5F</div></div>                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買後可獲贈精美小紀念品*送完為止</li><li>●구입하신 분께 노벨티 증정 *품절 시 종료</li><li>●A free novelty on any purchase (until stocks run out).</li></ul>                                              | <div><div><div>Karma</div></div><div>Indian Curry &amp; Cafe</div><div>6F</div></div>                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>●餐飲費可享9折優惠</li><li>●음식값 10% 할인</li><li>●Show your passport and get a 10% discount off your food and drink bill.</li></ul> | <div><div><div>ANBAI</div></div><div>Japanese Cuisine</div><div>7F</div></div>                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>●免費提供1杯飲料</li><li>●음료수 1잔 서비스</li><li>●One free drink service</li></ul>                                                                                                                                        |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <div><div><div>ABC-MART</div><div>Premier Stage</div></div><div>Shoes</div><div>T-terrace 3F</div></div>                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買10,800日幣(含稅)以上可享1,000日幣折扣</li><li>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하시는 분들에게 1,000엔 할인</li><li>●A 1,000 yen discount if you spend 10,800 yen or more (including tax).</li></ul>     | <div><div><div>Natural Garden</div><div>beauty close</div></div><div>Relaxation &amp; Beauty Salon</div><div>3F</div></div>                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>●通常服務優惠8%</li><li>●통상 코스 8% 할인</li><li>●An 8% discount on a standard session</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <div><div><div>BLESS</div></div><div>Jewelry, Accessories</div><div>4F</div></div>                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買10,800日幣(含稅)以上的商品可獲贈精美小紀念品</li><li>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분께 노벨티 증정</li><li>●You will get a free novelty when you spend 10,800 yen or more (including tax).</li></ul> | <div><div><div>Kodomonia SHOP</div><div>BY DADWAY</div></div><div>Baby Goods, Kids' Apparel, Misc. Goods</div><div>5F</div></div>                                                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>●9折(折扣商品除外)</li><li>●10% 할인(세일 상품은 제외)</li><li>●A 10% discount (excluding discount items)</li></ul>                                                                        | <div><div><div>KUA' AINA</div></div><div>Hamburger &amp; Sandwich</div><div>6F</div></div>                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>●免費提供奶品芝士</li><li>●치즈 토핑 서비스</li><li>●Free cheese topping</li></ul>                                                       | <div><div><div>KURA</div></div><div>Special Japanese Grilled Beef</div><div>7F</div></div>                                                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>●贈送一杯飲料(軟飲料)</li><li>●음료수 한잔 서비스(소프트드링크)</li><li>●One free drink service (soft drink)</li></ul>                                                                                                                |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <div><div><div>Arbel Shushu</div></div><div>Jewelry</div><div>3F</div></div>                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買後可獲贈精美小紀念品(數量有限)</li><li>●구입하신 분께 노벨티 증정(수량 한정)</li><li>●A free novelty on any purchase (for limited quantity).</li></ul>                                               | <div><div><div>next</div></div><div>Ladies', Kids'</div><div>3F</div></div>                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買5,000日幣(含稅)以上的商品可獲贈精美小紀念品</li><li>●5,000엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분께 노벨티 증정</li><li>●You will get a free novelty when you spend 5,000 yen or more (including tax).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                         | <div><div><div>The DUFFER of</div><div>St. GEORGE</div></div><div>Men's, Ladies, Fashion Accessories</div><div>4F</div></div>                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買10,800日幣(含稅)以上商品・可享9折優惠</li><li>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 10% 할인.</li><li>●You will get a 10% discount when you spend 10,800 yen or more (including tax).</li></ul> | <div><div><div>LE CREUSET</div></div><div>Pots, Pans &amp; Other Kitchen Ware</div><div>5F</div></div>                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買10,800日幣以上(含稅)贈送磁貼</li><li>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하시는 분께 마그넷 증정</li><li>●Free refrigerator magnet if you spend 10,800 yen (including tax).</li></ul>                     | <div><div><div>MOBYDICK</div></div><div>Black Wagyu Hamburger and Steak</div><div>6F</div></div>                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>●餐飲費可享95折優惠</li><li>●음식값 5% 할인</li><li>●Show your passport and get a 5% discount off your food and drink bill.</li></ul>  | <div><div><div>UOMAN</div></div><div>Seafood</div><div>7F</div></div>                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>●免費提供1杯軟飲料</li><li>●소프트 드링크 1잔 서비스</li><li>●One free soft drink service</li></ul>                                                                                                                              |                                                                                               |
| <div><div><div>Luscious</div></div><div>Men's Underwear</div><div>1F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買後可獲贈精美小紀念品</li><li>●구입하신 분께 노벨티 증정</li><li>●A free novelty on any purchase.</li></ul>                                                                                                              | <div><div><div>Chut! INTIMATES</div></div><div>Underclothes, Lingerie</div><div>3F</div></div>                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買10,800日幣(含稅)以上商品・可享9折優惠</li><li>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 10% 할인.</li><li>●You will get a 10% discount when you spend 10,800 yen or more (including tax).</li></ul> | <div><div><div>ORIHICA (LANDMARK)</div></div><div>Men's, Ladies'</div><div>T-terrace 3F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>●3,024円(含稅)以上的商品可享9折優惠</li><li>●3,024엔(부가세 포함) 이상의 상품 10% 할인</li><li>●A 10% discount if you spend 3,024 yen or more (including tax).</li></ul>                            | <div><div><div>FRED PERRY</div></div><div>Men's, Ladies'</div><div>4F</div></div>                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買贈送貼圖</li><li>●구입하시는 분께 스티커 증정</li><li>●A free sticker with any purchase</li></ul>                                                                                      | <div><div><div>Lulu Plus Plus</div></div><div>Canvas Goods, Bags, Leather Goods</div><div>5F</div></div>                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買10,000日幣以上的商品可獲贈精美小紀念品</li><li>●10,000엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분께 노벨티 증정</li><li>●You will get a free novelty when you spend 10,000 yen or more (including tax).</li></ul>                                                          | <div><div><div>SAJIKI</div></div><div>Natural-Food Buffet</div><div>6F</div></div>                                                                              | <ul style="list-style-type: none"><li>●餐飲費可享95折優惠</li><li>●음식값 5% 할인</li><li>●Show your passport and get a 5% discount off your food and drink bill.</li></ul> | <div><div><div>PORCO</div></div><div>Cafe &amp; Sweets, Casual Dining</div><div>8F</div></div>                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>●9折優惠</li><li>●10% 할인</li><li>●A 10% discount</li></ul> |
| <div><div><div>Aoyama Flower Market</div></div><div>Flower shop</div><div>2F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買3,240日幣(含稅)以上商品・可享95折優惠(僅限切花)</li><li>●3,240엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 5% 할인.(생화)</li><li>●A 5% discount off your total bill when you spend 3240 yen or more (including tax) on cut flowers.</li></ul> | <div><div><div>Clarks</div></div><div>Shoes</div><div>3F</div></div>                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買鞋子贈送小紀念品</li><li>●신발을 구입하시는 분께 노벨티 증정</li><li>●A free novelty with your shoe purchase</li></ul>                                                                         | <div><div><div>Perle Pêche</div></div><div>Ladies'</div><div>3F</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買10,800日幣(含稅)以上商品・可享95折優惠</li><li>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 5% 할인.</li><li>●You will get a 5% discount when you spend 10,800 yen or more (including tax).</li></ul> | <div><div><div>GLOCCA by COLLECTORS</div></div><div>Fashion Accessories</div><div>4F</div></div>                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買10,800日幣(含稅)以上商品・可享95折優惠</li><li>●10,800엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 5% 할인.</li><li>●You will get a 5% discount when you spend 10,800 yen or more (including tax).</li></ul> | <div><div><div>MA-SUYA</div></div><div>Salt Products</div><div>5F</div></div>                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>●購買5,400日幣(含稅)以上的雪鹽合作商品・可享95折優惠。</li><li>●유카시오와바 상품 5,400엔(부가세 포함) 이상 구입하신 분들에게 5% 할인.</li><li>●You will get a 5% discount on any purchase of 5,400 yen or more (including tax) worth of Yukishio Labo salt products.</li></ul> | <div><div><div>SENRYO</div></div><div>Sushi</div><div>6F</div></div>                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>●免費提供1杯啤酒或軟飲料</li><li>●콜라츠 맥주 또는 소프트 드링크 1잔 서비스</li><li>●One free soft drink or glass of beer</li></ul>                  | <div><div><div>出示護照服務(商品銷售等)</div><div>여권 제시 서비스(판매 외)</div><div>Passport privileges (for items and services)</div></div></div> <div><div><div>出示護照服務(餐飲)</div><div>여권 제시 서비스(음식)</div><div>Passport privileges (food &amp; drink)</div></div></div> |                                                                                               |